

第 7/COP.13 号决定

《公约》未来的战略框架

缔约方会议，

忆及第 3/COP.8、第 12/COP.11、第 7/COP.12、第 8/COP.12 和第 10/COP.12 号决定，

认识到通过一个战略框架，有助于重点更突出，针对性更强，成效更大，效率更高地执行《联合国防治荒漠化公约》（《荒漠化公约》），有助于系统地监测和评估执行《公约》的进展情况，

承认联合国可持续发展大会（“里约+20”）在荒漠化/土地退化和干旱方面的成果，以及《爱知生物多样性目标》、《巴黎协定》和《2015-2030 仙台减少灾害风险框架》的成果，

重申作为其组成部分的《2030 年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》，并认识到执行《防治荒漠化公约》将对全面实现其目标产生的重要影响，

欢迎核可土地退化零增长概念科学概念框架⁶ 和全球机制所做的工作，特别是通过自愿“土地退化零增长目标设定方案”将这一概念转化为行动，

强调民间社会在涉及地方、国家、次区域和区域各级执行《防治荒漠化公约》的所有问题上所具有的重要性，并重申民间社会在执行《公约》和本决定附件所载《战略框架》（《〈荒漠化公约〉2018-2030 年战略框架》）中的重要作用，

承认性别平等以及赋权于妇女、女童和青年，将对执行《公约》和《〈荒漠化公约〉2018-2030 年战略框架》以及实现《2030 年可持续发展议程》作出关键性贡献，

注意到《国家粮食安全范围内土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》，⁷ 并认识到该准则对有效执行《〈防治荒漠化公约〉2018-2030 年战略框架》的潜在贡献，

忆及第 15/COP.13 号决定请科学和技术委员会协助有关建立和改善《〈荒漠化公约〉2018-2030 年战略框架》战略目标 3 的监测框架的工作，

强调协同努力解决荒漠化/土地退化和干旱以及其他重大环境挑战的潜力，

欢迎全球环境基金继续支助执行《公约》，尤其是全球环境基金对扶持性活动的供资，包括国家行动方案的挂钩，

1. 决定通过本决定所附《〈防治荒漠化公约〉2018-2030 年战略框架》；

⁶ 第 18/COP.13 号决定。

⁷ www.fao.org/docrep/016/i2801e/i2801e.pdf。

2. 强烈鼓励缔约方适用《<防治荒漠化公约>2018-2030 年战略框架》，并酌情将该战略与其荒漠化/土地退化和干旱方面的国家政策、方案、计划和进程，包括酌情与其国家行动方案挂起钩来；

3. 决定在执行《<防治荒漠化公约>2018-2030 年战略框架》的同时，《防治荒漠化公约》的所有利害关系方和伙伴应考虑到对性别敏感的政策和措施的必要性；它们将努力确保男女都能充分和有效地参与各级的规划、决策和执行工作，并在受影响地区加强对妇女、女孩和青年的赋权；

4. 鼓励缔约方进一步加强民间社会参与执行《公约》和《<防治荒漠化公约>2018-2030 年战略框架》；

5. 又请《防治荒漠化公约》机构和机关，并邀请多边和双边伙伴支持缔约方执行《<防治荒漠化公约>2018-2030 年战略框架》。

第 10 次全体会议
2017 年 9 月 15 日

附件

《防治荒漠化公约》2018-2030 年战略框架

一. 引言

1. 荒漠化/土地退化和干旱是全球性的挑战，助长并加剧经济、社会和环境问题，如贫困、健康状况差、缺乏粮食安全、生物多样性丧失、缺水、抗御气候变化的能力降低，以及被迫移民等。荒漠化/土地退化和干旱继续对所有国家，特别是对受影响国家的可持续发展构成严重挑战。

2. 防治荒漠化/土地退化和干旱，需要制订长期的综合战略，这些战略同时侧重土地生产力的提高以及土地和水资源的恢复、保护和可持续管理。《联合国防治荒漠化公约》(《防治荒漠化公约》)可以通过能力建设、交流成功经验、技术转让、提供科学支助、提高认识、调动资源，以及在国家、次区域、区域和国际各级协助各国执行政策，在处理这些问题方面发挥核心作用。

3. 这项战略将有助于(一) 实现《公约》和《2030 年可持续发展议程》的各项目标，特别是可持续发展目标 15 及其具体目标 15.3：“到 2030 年，防治荒漠化、恢复退化的土地和土壤，包括恢复受荒漠化、干旱和洪涝影响的土地，并努力建立一个不再出现土地退化的世界”，以及《公约》范围内的其他可持续发展目标；(二) 改善受影响人口的生活条件；以及(三) 加强生态系统服务。

二. 愿景

4. 未来在《公约》范围内，根据《2030 年可持续发展议程》，在受影响地区各级避免、尽量减少和逆转荒漠化/土地退化，减轻干旱的影响，并努力建立一个土地退化零增长的世界。

三. 战略目标和预期效果

5. 以下“战略目标”将在 2018 年至 2030 年这一时期内指导《防治荒漠化公约》所有利害关系方的行动。实现这些长期目标，将有助于在考虑到特定的区域和国家条件的前提下，实现《公约》范围内的上述愿景。

战略目标 1：改善受影响生态系统的状况，防治荒漠化/土地退化，提倡可持续土地管理，推动土地退化零增长

预期效果 1.1 维持或加强土地生产力和相关的生态系统服务。

预期效果 1.2 受影响生态系统的易受影响程度降低和生态系统的抗御力增强。

预期效果 1.3 凡希望设定和通过自愿土地退化零增长国家目标的国家设定和通过这种目标，相关措施得到确定和执行，必要的监测系统得到建立。

预期效果 1.4 可持续土地管理和防治荒漠化/土地退化措施得到分享、提倡和落实。

战略目标 2：改善受影响人口的生活条件

预期效果 2.1 受影响地区人民的粮食安全状况和获得适足的水的状况得到改善。

预期效果 2.2 受影响地区人民的生计得到改善，谋生手段增多。

预期效果 2.3 当地居民，尤其是妇女和青年，被赋予权力，并参与防治荒漠化/土地退化和干旱的决策过程。

预期效果 2.4 荒漠化和土地退化造成的移民大幅度减少。

战略目标 3：减缓、适应和管理干旱的影响，以加强易受影响的人口和生态系统的抗御力

预期效果 3.1 降低生态系统对干旱的易受影响程度，包括可持续土地管理和水管理做法。

预期效果 3.2 增强社区对干旱的抗御力。

战略目标 4：有效执行《防治荒漠化公约》，以产生全球环境效益

预期效果 4.1 可持续土地管理和防治荒漠化/土地退化有助于维护和可持续利用生物多样性并应对气候变化。

预期效果 4.2 加强与其他国际协议和进程的协同。

战略目标 5：在全球和国家两级建立切实有效的伙伴关系，以便筹措资金和非资金资源，支持《公约》的执行

预期效果 5.1 适足和及时的公共和私人资金得到进一步筹措，提供给受影响国家缔约方，包括通过筹措国内资源。

预期效果 5.2 提供国际支持，在受影响国家缔约方进行有效和有针对性的能力建设，并采取实地干预行动，以支持《公约》的执行，包括通过南北、南南和三角合作这样做。

预期效果 5.3 作出广泛的努力，促进技术转让，特别是以有利条件，包括相互议定的减让和优惠条件进行技术转让，并筹措其他非资金资源。

四. 执行框架

6. 本战略将主要通过国家或次区域一级行动，在《防治荒漠化公约》各机构、伙伴和其他相关利害关系方的支持下得到执行。本节确定缔约方、《防治荒漠化公约》各机构、伙伴及利害关系方在实现上述战略目标方面的作用和职责。

A. 缔约方

7. 缔约方承担执行本战略的主要责任，包括通过国家行动方案执行本战略，并需要根据其国家优先事项，本着国际团结和伙伴关系的精神，指导执行工作。

8. 本战略将成为一个指导国家、区域和地方的执行工作的有效工具，同时使各缔约方能够通过《公约》执行情况审评委员会(审评委)评估执行情况。每一缔约方可以利用伙伴关系、包括公私伙伴关系以及创新的协议来执行本战略。

9. 缔约方通过本战略，并按照它们承担的《公约》所规定的义务，争取：

在资金和非资金资源方面：

(a) 为《公约》的执行，从国际和国内、公私来源以及当地社区(包括非传统资金来源)和气候资金等筹措更多的资金和非资金资源；

(b) 利用将土地退化零增长作为框架这一机会，提高投资的一致性、有效性和多重效益；

(c) 改善对现有和(或)创新的融资进程和金融机构(如全球环境基金或其他更新的基金)的利用；

在政策和规划方面：

(d) 酌情制定、实施、修订和定期监测国家、次区域和区域行动方案和(或)计划，作为执行《防治荒漠化公约》的有效工具；

(e) 制定政策和建立扶持环境，以促进和实施解决防治荒漠化/土地退化和缓解干旱影响的办法，包括预防、救济和恢复；

(f) 在各自的任务范围内，酌情利用协同作用，并将防治荒漠化/土地退化和干旱纳入(一) 与其他多边环境协议，尤其是另外两项里约公约相关的国家计划；(二) 其他国际承诺，同时尽可能提高效率，并消除重复工作；

(g) 酌情将防治荒漠化/土地退化和干旱纳入经济、环境和社会政策的主流，以加强《公约》执行的效果和有效性；

(h) 按照《公约》的任务，在防旱和干旱管理方面制定国家政策、措施，确立治理方针，包括制订干旱应急计划；

在实地行动方面：

(i) 实施可持续的土地管理做法，并促进替代生计；

(j) 实施复原和恢复的做法，以帮助恢复生态系统功能和服务；

(k) 酌情拟订和实施干旱风险管理、监测和预警系统及安全网方案；

(l) 促进替代生计；

(m) 建立信息和知识交流系统，便利就干旱管理最佳做法和方法建立网络联系。

B. 《公约》执行情况审评委员会

10. 在缔约方会议的领导和指导下，审评委在协助缔约方会议审评《公约》和本战略的执行情况方面发挥重要作用，特别是通过：

(a) 审评缔约方和其他报告实体提交的报告，以期提出有针对性的建议和决定草案，供缔约方会议审议；

(b) 通过关于主题问题，包括能力建设、最佳做法和实地执行所获经验教训等的正式和非正式互动会议及在线平台，便利交流缔约方所采取措施的信息。

C. 科学和技术委员会

11. 应缔约方会议的请求，科学和技术委员会将利用科学与政策联系平台的投入，通过下列方式提供科学咨询意见，以评估和执行《公约》和本战略：

(a) 推动从科学上更好地了解和认识导致荒漠化/土地退化和干旱的过程，以及处理荒漠化/土地退化和干旱的办法；

(b) 协助满足当地居民的具体需求，并帮助确定提高受影响地区人民生活水准的解决办法；

(c) 便利研究防治荒漠化/土地退化和干旱问题的科研机构通过科学与政策联系平台与正在进行中的活动建立网络联系，以提出执行方面的建议；

(d) 通过及时就报告的方法问题提出科学咨询意见，向审评委提供协助。

D. 全球机制

12. 全球机制在促进调动资金、支持技术转让和探索增加《公约》和本战略的执行所需资金的机会方面担负着重要职责。全球机制通过下列方式履行职责：

(a) 支持《公约》和本战略的执行所需的资源筹措；

(b) 帮助受影响国家缔约方按照国家《防治荒漠化公约》行动方案所述需求，探索筹资办法；

(c) 与相关伙伴合作，牵头制定新的筹资备选方案，包括酌情设立一个独立的土地退化零增长基金，用于执行本战略。

E. 秘书处

13. 为成功地执行本战略，需要《防治荒漠化公约》秘书处及服务、倡导、制订议程及陈述主张等方面继续发挥有力的核心职能，并使其同时具备相当的能力和资源，以便支持缔约方、缔约方会议和《公约》附属机构发挥各自的作用。

五. 监测、报告和评价

14. 监测执行新战略的进展情况，将通过以下方式进行：由缔约国向缔约方会议提交国家报告，交流缔约国向缔约方会议通报的国家经验、最佳做法和教益，并由审评委进行审评和评价，供缔约方会议审议。

15. 如果(一) 缔约方有足够的国家官方数据/信息要报告，或核实源自全球数据来源的国别估计数；(二) 报告主要依据国家官方数据，则需要报告实现战略目标的进展情况。

16. 应当在考虑到可持续发展目标的报告系统/指标，并参照《2030 年可持续发展议程》的后续行动和审查进程、里约三公约和其他相关多边环境协定的前提下，酌情对战略目标的指标进行审查和微调，以改善这些指标的协同实施情况，避免重复。

17. 在审评委考虑完善报告指南之前，关于本战略第四章(执行框架)的报告工作将以提交质性报告的方式，在自愿基础上进行。为了确保可以在审评委会议期间和闭会期间就报告提供的信息安排互动会议，缔约方会议将视需要确定将在这些会议期间进行审议的具体议题。

用于报告本战略的战略目标 1 至 4 的情况的进展指标

18. 用于就本战略提交报告的指标，是缔约方在第 22/COP.11 号决定(关于战略目标 1-3)和第 15/COP.12 号决定(关于战略目标 4)中确定的指标。除了缔约方会议商定的指标以外，《公约》未来战略框架问题政府间工作组还提出了关于战略目标 4 的新指标(见下表)。

19. 缔约方可以酌情采用国内相关量性指标或质性信息，报告本套指标没有充分涵盖的战略目标 1-3 的预计效果方面的进展情况。

表

用于报告本战略的战略目标 1 至 5 的情况的进展指标一览表

战略目标 1: 改善受影响生态系统的状况

战略目标 1-1	土地覆被的趋势
战略目标 1-2	土地生产力或土地机能的趋势
战略目标 1-3	地上和地下碳储存趋势

战略目标 2: 改善受影响人口的生活条件

战略目标 2-1	受影响地区生活在相对贫困线以下人口趋势和(或)收入不平等趋势
战略目标 2-2	受影响地区获得安全饮用水的趋势

战略目标 3: 减缓、适应和管理干旱的影响，以加强易受影响的人口和生态系统的抗御力

通过质性信息予以监测

战略目标 4: 有效执行《防治荒漠化公约》，以产生全球环境效益

战略目标 4-1	地上和地下碳储存趋势
战略目标 4-2	某些物种的丰富程度和分布趋势

战略目标 5: 在全球和国家两级建立切实有效的伙伴关系，以便筹措资金和非资金资源，支持《公约》的执行

战略目标 5-1	国际双边和多边官方发展援助的趋势
战略目标 5-2	国内公共资源的趋势
战略目标 5-3	联合融资伙伴数目的趋势
战略目标 5-4	从新型资金来源包括从私营部门筹措的资源

列出以下指标，是为了报告在实现可持续发展目标 17(“加强执行手段，重振可持续发展全球伙伴关系”)方面，尤其是与技术和能力建设相关的可持续发展目标具体目标方面取得的成绩。可在可持续发展目标进程框架内对这些指标作出修改，^a 现将其作为今后的一个暂时信息来源列出。

战略目标 5-5	为促进开发、转让、传播和推广无害环境技术向发展中国家和经济转型国家提供的核定供资总额
战略目标 5-6	按合作类型分列的国家间科学和(或)技术合作协定和方案数目
战略目标 5-7	为发展中国家和经济转型国家提供的财政和技术援助的美元值，包括通过南北合作、南南合作和三角合作提供援助

^a 可持续发展问题高级别政治论坛将每年对关于可持续发展目标 17 的指标和信息进行审查。